

بعد وصیة توصیون بها او دین».

این آیات اولین حکم رسمی و اعلام حق مالکیت وارث بردن وارث—گذاردن و وصیت برای زنان، در اجتماعات قبیلگی عرب و دیگر جوامعی است که زن حق مالکیت و میراث رسمی و قانونی نداشت.

وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً أَوْ افْرَأَةً وَلَهُ أَعْلَمُ أَوْ أَخْتُ فِلْكُلَّ وَاجِدٌ مِنْهُمَا السُّدُسُ . یورث (به فتح راء— فعل مجهول) قرائت مشهور است. کلاله، خویشانی اند که در پیرامون و از فروع تنہ نسبی باشند، نه اصل و تنہ نسب: پدران و اولاد، «کلاله» خبر «کان» مرد یا زنی است که ارث برد شده «ارثگذار» که خود کل (بان) بر دیگران یا در پیرامون زندگی آنها به سرمی برد و فرزند یا پدر کفیلی ندارد. و می شود که «کلاله» به معنای مصدری، حال یا تمیز یا مفعول له «یورث» باشد: در حالی که، از جهت، برای کلاله بودن، ارث برد شده در این صورت «رجل یورث کلاله» فاعل کان «تامه»، ارثگذار و یا ارث برند یا میراث است. و شاید کلاله، مفعول یورث باشد از این جهت که باب افعال آن دو مفعولی است: «أَوْرَثَهُ مَتَاعًا، عَلَمًا». و در فعل مجهول آن، مفعول دوم به جای اول می شود. به قرائت فعل معلوم «یورث»، (به کسر و تخفیف یا تشدید راء) نیز همین مفهوم را می رساند: ارثگذار، یا ارث بری که در پیرامون ستون نسب باشد. اوامرآ، عطف به رجل است: یا زنی باشد که ارثگذار—ارث برد شده— کلاله است.<sup>۱</sup> اگر برای چنین مرد یا زنی برادر یا خواهری باشد، برای هر یک از آنان یک ششم میراث می باشد: وَلَهُ أَعْلَمُ أَوْ أَخْتُ فِلْكُلَّ وَاجِدٌ مِنْهُمَا السُّدُسُ. اگر برادران و خواهرانی باشند، یک ثلث مادرک را به تساوی می برند، و خواهران و برادران یکسان: فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الْثُلُثِ . در این آیه سهم یک برادر یا یک خواهر مطلقاً «سدس» و بیش از آن «ثلث» آمده. این دو سهم— به اتفاق فقهاء و استناد به روایات — از آن برادران و خواهران مادری متوفی است و اینکه اگر مادر و پدر متوفی در حیات بودند یک ثلث مادرک از آن مادر بود و هر وارث دورتر سهم اقرب به خود و متوفی را می برد، قرینه ای است که این آیه ناظر

۱— کلاله: وارثان پیرامون (در عرض) طبقه اصلی هستند: برادران، خواهران، عموهای، عمه‌های، دانیهای، خاله‌ها و فرزندان اینان که وارث پدران و مادران خود می باشند. که آنان وارثان حدّاً با جدّه متوفایند. از اینجهت در این آیات میراث برادر و خواهر مشخص شده نه دیگر کلاله‌ها.

به برادران و خواهران مادری است، و آیه آخر این سوره که سهم یک خواهر نصف و دو خواهر دو ثلث آمده، ناظر به سهم خواهر و خواهران پدر و مادری و پدری است.<sup>۱</sup>

مِنْ تَعْدِيدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىُ بِهَا أَوْذِينَ غَيْرٌ مُضَازٌ چهارمین بار در پایان بیان سهام آمده با قید - غیر مضار - که حال مطلق برای وصیة اوذین، است: در وصیت یا دین هیچگونه قصد ضرر رسانی نباشد به وارثان و محروم نمودن هر یک از آنان، به سبب وصیت برای دیگری یا اعتراف به دین یا واگذاری به کسانی، با انگیزه عاطفی و حب و بعض، یا زیانهای دینی و اخلاقی به افراد یا جمع. که اگر قصد ضرار باشد، از گناهان کبیره «چنانکه در حدیث آمده» است. و اگر محرز و اثبات شود، وصیت یا اعتراف به دین، نافذ نیست. چه ضرری نبودن وصیت از جانب خدا می‌باشد و فوق هر وصیتی است: وَصِيَّةٌ مِنَ اللَّهِ، «هذا يكون وصية من الله» یا «وصیة» به معنای مصدری و حال «يوصيكم الله في اولادكم...» باشد. خداوندی که دانایی به همه مصالح و شکایات از مؤاخذه عاصیان است: وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ.

فرانص (سهام، نصیب‌ها) ارثی که در این دو آیه (۱۲۱) و آیه (۱۷۶) آخر سوره آمده، شش فرض است: دو سوم  $\frac{1}{3}$  و نصف آن  $\frac{2}{3}$  و نصف آن  $\frac{1}{3}$  و همچنین نصف  $\frac{1}{3}$  و نصف آن  $\frac{1}{3}$  و نصف آن  $\frac{1}{3}$ .

- ۱ - دو سوم، از آن دو دختر یا دو خواهر و بیشتر.
- ۲ - نصف، از آن یک دختر، شوهر «با نبودن فرزند بی واسطه برای زن» یک خواهر پدری و مادری یا پدری.
- ۳ - یک سوم «ثلث» از آن مادر «با نبودن فرزند و برادران برای پدر»، و برادران و خواهران مادری.
- ۴ - یک چهارم «ربع» از آن شوهر «با بودن فرزند زن» و زن «با نبودن فرزند شوهر».

۱ - اگر اجماع با اتفاق قته و روایات و این فریته تقویت گردد - به برادران و خواهران مادری نبود، این احتمال می‌رفت که با پیوستگی «وان کان رجل... او مرأة» به بیان سهام زن و شوهر، آیه ناظر به برادران و خواهرانی باشد که با زن یا شوهر متوفی «موروث» باشند. در اینصورت، ضمیر اسم کان «کانت»، راجع به شوهر یا زن مستفاد از صدر آیه است و جمله اسماه «رجل بورث کلاله» خبر آن (رجل، مبتداه، بورث، خبر، کلاله حال یا تمیز) و همچنین - از کانت تورث - که از (اوامرانه) بر می‌آید.

- ۵ - یک ششم «سدس» از آن هر یک از پدر و مادر «با بودن فرزند متوفی» و مادر «با بودن برادران و خواهران متوفی» و هر یک از برادر و خواهر مادری.
- ۶ - یک هشتم «شمن» از آن زن «با بودن فرزند و یا فرزند فرزند شوهر، هرچه فرو دین باشد».

اگر سهمداران با اقرباء هم طبقه‌ای باشند که سهم مشخص دارند یا ندارند، باقیمانده سهام مفروض، از آن اقربای نزدیک است نه اقربای دور و نه شوهر یا زن «پدر و مادر و یا فرزندان، هرچه فرو دین باشند»، که از نظر فقهای امامیه، بین آنان به نسبت سهام تقسیم می شود. از نظر فقهاء عامة، زائد به منسوبان پدری «عُصَبَة» طبقه بعدی می رسد. برادر یا خواهر با بودن مادر و بدون آن و عموهای و عمهای همچنین... و اگر ماترک از مخرج سهام کسر باشد، کسر از اقربائی می باشد که سهم مشخص ندارند یا دارای یک سهم باشند نه از کمترین سهم آنها که دو سهم مردد دارند: از میراث پسر یا یگانه دختر یا دختران. نه از کمترین سهم مادر و شوهر یا زن که وارثان دو فرضی اند. این کسری در مواردیست که زن یا شوهر با دیگر وارثان جمع شوند. از نظر فقهای اهل سنت، کسری مانند دین، از سهام همه سهمداران است. ادله این اختلاف، و همچنین فروع احکام میراث طبقات و موانع ارث، در فقه ما به تفصیل آمده است!

تَلْكَ خُدُودُ الْأَنْوَارِ وَقَنْ بُطْعَةُ اللَّهِ وَذُؤْلَهُ بُذْجُلَةُ خَتَابٍ تَخْرِيٰ مِنْ تَغْيِيْرٍ أَلَّا تَهُوْرُ حَالِيْدِيْنَ فِيهَا وَذَلِكَ  
الْفَرْزُ الْعَظِيْمُ.

اشارة است به آنچه از اوامر و نواهی و احکام و اقسام و سهام و مواریست که در این آیات بیان شده است: اسم اشاره مفرد (تلک) از جهت پیوستگی و وحدت رابطی و

۱ - در فرقه، سهام چنانکه برای وارثان تنظیم شده که با بودن زن یا شوهر - که عارضی و متغیر است - هیچگاه از ماترک افزایش نمی باید و کسری (عُولی) پیش نمی آید. چون فقهای اهل سنت مادر را حاصل برادر و خواهر نمی دانند، موارد تقول (افزایش سهام، کسر ماترک) بیشتر می شود. و بنزیر با قاعدة اقربیت، میردی برای افزایش میراث (تعصب) نمی ماند تا زائد - از نظر عامة - به عُصَبَة پدری بررسد با اختلافی که در موارد آن دارند که با نصیح «للرجال نصیح ... و للنساء ... و اولوالارحام ...». جز قول و فعل عمر، دلیلی برای آن ندارند تا خویشاوند مادری را از هم طبقه پدری خود معروم کنند. همچو با تأثیر شدت جاهلیت که زنان محروم از ارث بودند، در این رأی دخالت داشته و همچنین تأثیر روش یهودیان مدینه، و شابد دید می‌اسنی، نا عترها و عمزادگان پیغمبر اکرم (ص) بر فرزندان دخترش فاطمه (س) در مواریست آنحضرت نقدم یابند. الله أعلم.

تجزیه ناپذیری این احکام است که مجموع آنها حدود الهی را در روابط خونی و جمعی و میراثی می‌نمایاند و با اطاعت، این مرزهای الهی از مرزبندیهای بشری مشخص می‌شود و گسترش می‌یابد و مرزهای قومی و تزادی و جغرافیائی و طبقاتی و مردمی را از میان بر می‌دارد و از بشر محدود و درگیر در مرزهای درونی و بیرونی خود، انسان جهانی و پیشو در مرزهای خدا و به سوی خدا می‌سازد که استعداد و کوششهاش را می‌رویاند:

... وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ بُدْخَلَةُ جَنَّاتٍ تَغْرِي مِنْ تَغْرِيقِهَا الْأَنْهَارُ... اطاعت، فرمانبری و تعهد فعلی و آمادگی در یافت فرمانها از خدائیست که کمال و جمال مطلق و از پیغمبر یست که برای رسالت به سوی او عروج کرده و راه و سُنْن معراج انسان را ارائه می‌دهد و با وحی فرآن و مستتهاش که به مرزهای خدائی رهنمائی می‌کند، کاروان بشر را از گمراهی در پیچ و خم مرزهای ساخته بشری و غرائز و هواهای شیطانی می‌رهاند. اطاعت در سراسر جهان و مسیر حیات انسان جریان دارد. موجودات طبیعی مطیع قوا و قوانین حاکم بر طبایع اشیائند و در مسیرهای همان قوانین حرکت دارند، زندگان بیش از آن محکوم غرائزند. انسان عاقل و مختار، در همه مشوون زندگی و هر احتیاجی محکوم جبر اطاعت است: اگر در راهی می‌رود از راهنمائی اطاعت می‌کند، اگر بیمار است از پزشک موثق، برای مسکن از مهندس و معمار، در سفر از رانده و ملاح و خلبان و همچنین در قوانین و هدفهای زندگی. آیا با بینش و در یافتها و مرزها و چشم اندازهای محدود خود می‌تواند مسیر و نهایت حرکت انسان و مرزهای آنرا بشناسد و مشخص سازد؟ انسانی که مسؤولیت و حرکت ذاتی و چشم انداز فطریش مرز ندارد، آیا می‌تواند همیشه در مرزهای اندیشه محدود و غرائز ساخته خود و مانندهای خود محدود و متوقف شود؟ اطاعت خدا و رسالت رسول سر پیچی از اینگونه مرزها و نفی مرزهای ذلت و بندگی آور بشری و شکستن و فرو ریختن این محدودیتها است که هرچه بیشتر باشد، مرزهای خدائی روشنتر و مشخص تر و پیش برنده‌تر می‌شود تا هماهنگی با جهان و ورود در مرز بی مرز توحید خالص و فوز: «إِنَّ تُطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يُرِدُّونَكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ، آل عمران/۱۴۹. وَلَا تُطِيعُوا آمْرَ الْمُسْرِفِينَ. شعراء/۱۵۱. وَ إِنَّ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا. حجرات/۱۴. وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَعْصِي اللَّهَ وَيَتَعَقَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ. نور/۵۲.

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ كَفَرَ فَوْزًا عَظِيمًا۔ احزاب/۷۱. وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ أَمَّا الَّذِينَ آتَيْنَا اللَّهَ عَلَيْهِمْ... نساء/۲۹») و دیگر آیات که نتائج متقابل اطاعت غیر خدا و اطاعت خدا را بیان می کند: اطاعت کافران به خدا و احکام خدا، اطاعت مسرفین و برگشت به جاهلیت است. اطاعت خدا و رسول، اعمال را نمی کاهد و درجهت رشد می برد، رستگاری و تنعم با نعمت دادگان را در پیش دارد:

يُذْخِلُهُ جَنَابٌ تَبَغَّرٍ مِّنْ تَعْنِيهَا الْأَنْهَازُ لِخَالِدِينَ فِيهَا وَذِلِّكَ الْفَزُّ الْعَظِيمُ. بهشتی که مرز ندارد و خلود دارد. سرپیچی و انحراف از فرمانهای خدا و رسول و حدود خدائی، گمراهی است و کشیده شدن در مرزهای مختلف و متضاد و محدود کننده عقل و روح و پستی و مسکنت آور و سقوط استعداد و قوای انسانی در غرائز پست و متلاشی شدن نیروها و خلود در دوزخ:

وَمَنْ يَغْصِنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَ يُذْخِلُهُ تَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ.

عصیان خدا و رسولش، -اگر آگاهانه باشد، چون ملازم با تعدی حدود الهی است، عطف «(و يتعد حدوده)» باید بیانی باشد، و شاید که هر دو فعل «بعض... و يتعد» استمراری و شرطی باشد در مسیر حتمیت دوزخ خواری: (عذاب مُهین). چه می شود کسانی به سائق فطرت و عقل سليم، در مرزهای خدائی باشند و سرانجام مطیع شوند. و چون اطاعت خدا و رسول، همان بودن و رفتن در مرزهای الهی است، فعل شرطی دیگر در مقابل «يتعد حدود الله...»، «لم يتعد» نیامده است و چون در مسیر خیر و رحمت و کمال و در برگیرنده و ائتلاف است، پس از فعلهای مفرد («يُطِعُ... يُذْخِلُهُ...») وصف جمعی «(خالدین)» آمده است. و در مقابل آن، عصیان خدا و رسول و تعدی به حدود و از حدود الهی، به اطاعت از مظاهر شرکهای شیطانی و مرزهای متنافر و متضاد می کشاند و سرانجامش فردگرانی و تنهائی است، با وصف مفرد «(خالدًا)» آمده. همین مرزهای بی مرز شیطانی و شهوانی است که رشد استعداد انسانها را سرکوب می کند و در زندان خواری مرزهای غرائز پست و سقوط آور نگه می دارد: وله عذاب مهین.<sup>۱</sup>

۱- در طول تاریخ نا امروز حقوق و مسیر و استعدادهای انسان، برای بشر عادی ناشناخته مانده و از پس پرده اوهام نیت شده و در حدود مرزهای بی مرز شهوت و آزو شهوت و تعصبات ناشی از آنها مرزبندی گردیده و چشم انداز انسان آزاد را محدود کرده است. مرزهای فومن و تزادی و طبقانی و مراعنی پدیدهای از دید محدود و منحرف انسان است. آنها که لغت و مطلع و زبانی جز زبان آزو شهوت نمی شناسند، چگونه می توانند ار انسان و حقوق انسان دفاع کنند؟

و آنان از زنان شما که کار بس زمشی ارائه می دهند پس چهار نفر از خودتان را برایشان گواه بگیرید، پس اگر گواهی دادند پس ایشان را در خانه ها نگاه دارید تا اینکه مرگ آنان را در یابد یا خدا راهی برای آنان پدید آرد.

و آن مرد وزن از شما که کار رشت را می آورند (اظهار می دارند) آن دورا آزار دهید، پس اگر توبه و اصلاح کردند از آنان دست بردارید، بیگمان خدا بسیار توبه پذیر و بس مهر بان است.

توبه پذیری تنها و تنها بر عهده خدا است برای کسانی که از روی نادانی بدی را مرتكب می شوند سپس از تزدیک بازگشت می کنند (به سوی خدا) پس اینان هستند که خدا توبه شان را می پذیرد و خدا بس دانا و حکیم است.

توبه نیت کانی را که بدیها را مرتكب می شوند تا همینکه یکی از آنان را مرگ فرا رسید گوید اکون توبه کردم و نه کسانی را است که می میرند در حالی که کافوند، آنان را تهیه دیده ایم برایشان عذابی بس دردناک.

ای کسانی که ایمان آور دید برای شما روا نیت که به زور زنان را ارث برید و آنان را در نیگنا فرار ندهید که برخی از آنچه را بدانان داده اید برید مگر اینکه کار رشت بسیار آشکاری مرتكب شوند، و به خوبی و با روشی پسندیده با آنان زیست گنید پس اگر آنان را ناخوش دارید در نتیجه چه با که چیزی را ناخوش دارید و خدا خبر بسیاری را در آن فرار می دهد.

وَاللَّٰهُ أَنْتَمْ بِأَنْبَيْنَ الْفَاجِحَةَ مِنْ يَسَّٰرِكُمْ فَإِنْ شَهَدُوا عَلَيْهِنَّ أَزْبَعَةَ مِنْكُمْ فَإِنْ شَهَدُوا فَأَفْسِكُوهُنَّ فِي الْبُبُوتِ حَتَّىٰ يَتَوَقَّهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُمْ سَبِيلًا.

وَاللَّذَانِ يَاتِيَنَّهُمَا مِنْكُمْ فَإِذُوْهُمَا فَإِنْ تَابُوا وَأَصْلَحُوا فَأَغْرِضُوهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ نَوْبَاتِ رَحِيمًا.

إِنَّمَا التُّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ الشَّوَّهَ بِعِهَالَةٍ ثُمَّ يَشْوِئُونَ مِنْ قَرْبٍ فَأَوْلَيْكُمْ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهَا حَكِيمًا.

وَلَيَسْتَقِيْتُ التُّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ الشَّيْنَاتِ حَتَّىٰ إِذَا خَضَرَ أَخْدَطْمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تَبَتُّ أَلَآنَ وَلَا أَلَّذِينَ يَمْمُونُونَ وَلَمْ كُفَّارًا أَوْلَيْكُمْ أَغْنَدَنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا.

بِأَنَّمَا الَّذِينَ أَفْتَوْا لَا يَجْعَلُ لَكُمْ أَنْ تَرْثُوا الشَّيْءَ كَرْهَهُمْ وَلَا تَنْعَصُلُوهُنَّ لِتَذَهَّبُوا بِتَغْضِيْسِ مَا أَتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِأَنْبَيْنَ بِفَاجِحَةَ مُبَيْنَةٍ وَعَالَمِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرْطَمُوهُنَّ فَعَسَىٰ أَنْ تُكْرِهُوْهُ شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَبِيرًا كَثِيرًا.

و اگر خواستید همسری را به جای همسر دیگری  
جایگزین کنید و مال بسیار زیادی بدانان  
داده اید پس اندکی از آن را نگیرید، آیا به  
عنوان بهتان زدن و گناهی آشکار آن را  
می‌گیرید؟

وَإِنْ أَرَدْتُمُ اسْتِبْدَالَ رَفْعَ مَكَانَ رَفْعَ وَأَنْبَىْمُ  
إِنْدِيْهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا إِنَّ الْحَدُودَ  
بِهَتَانًا وَأَنَّمَا مُبَيِّنًا.

چگونه آن را بازمی‌ستانید با آنکه در حقیقت  
هر یک به دیگری پیوسته و به فضائی رسیده (که  
نایاب است و محدود گردد) و پیمان پرمایه  
استواری آن زنان از شما گرفته‌اند.

وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى بِقُضْكُمُ إِلَى بَغْضٍ  
وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ مِثْقَلًا غَلِيظًا

## لغات:

**الفاجحة:** کردار یا گفتار بسی رشت و ناپسند و ننگین، گناه رسوا و تجاوز کارانه. از فحش (به ضم  
فاء): تجاوز آشکار از حد حکم و قانون، انعام کار رشت، بدگوئی و نسبت به قبیح.

**تویه:** نوعی بازگشت، بازگشت خدا با نظر پذیرش و رحمت به گناهکار. از بندۀ: بازگشت از گناه  
به سوی خدا و پشماینی.

**آغْتَدْنَا، از عِتَاد:** آماده کردن وسائل. با از عِدَاد: سرشماری و حساب جمعی.

**سَيَّات، جمع سَيَّة:** بدی، رشتی، گناه، خطأ، شر، فساد.

**يَحْلُّ، از حلال:** روا، بی مانع، از حلّ: باز نمودن و گشودن گره، فرود آمدن در مکان و باز کردن  
بار و بته.

**تَفْهُلُوا، از غضل:** سختگیری، برکاری، گذاردن در تنگنا، مانع شدن.

**عَامِشُوا، از معاشرت و عشرة:** با هم زیستن، مانند پیوستن عدد یا اعداد تا یک واحد جمع و کامل  
اعداد: عشرة: ده.

**أَفْضَى، از افضاء:** رسیدن به فرانخنای، جای گشودن، فضاء: مکان با محیط باز و گشاده.

**بَهْتَان:** افترای بہت انگیز و حیرت آور. از بُهْتَان: تعجب، سرگشتنگی، خودباختن.

**قِنْطَار:** مال بسیار که مقدار آن در شرائط زمانی مختلف است. تقدیمه ذخبره شده و سربسته، از  
قِنْطَار: چیزی را بست و محکم کرد، پولی که وسیله برای وصول به آرزوها باشد، از قِنْطَرَة: پل.

**غَلِيظ:** شدید، محکم، درشت، مایه‌دار، در مقابل دقیق: رفیق، نازک، نرم، کم مایه.

**وَاللَّاتِي بِأَنَّهُنَّ الْفَاجِحَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا أَزْبَعَةٌ مِنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَقْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَفَّهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا.** پس از بیان اصل وراثت و حدود و سهام ارث و سرنوشت و مسیر نهائی مطیعان خدا و رسول و نگهبانان حدود الهی و روندگان در آن مرزاها و همچنین غاصبان و متباوزان، حکم و فرمان اجرائی این دو آیه نیز با پشتوانه ایمان، برای نگهبانی اصل کلی وراثت و نسل و تحکیم نظام خانواده و اجتماع آمده است.

بیشتر مفسران در این آیه «الفاحشه» را به معنای خاص زنا، و حکم «فامسکوهن فی الـبـیـوـت» را منسخ دانسته‌اند و بعضی چون ابومسلم «الفاحشه» را به معنای مساقنه (تماس شهواني زن با زن) و حکم آیه را ثابت دانسته است. در این آیه قرینه‌ای نیست که «الفاحشه» به معنای خاص زنا یا مساقنه باشد. و نیز نسخ صریح این آیه نه دلیل محکم و قانع کننده‌ای دارد و نه ناسخ صریحی. گویند: دومین آیه سوره نور: «الزـانـيـةـ وـالـزـانـيـ فـاجـلـدـوـاـ كـلـ وـاحـدـ مـنـهـمـاـ مـائـةـ جـلـدـةـ...» که بیان صریح حکم صد جلد «تاز یانه زدن» به زن و مرد زناکار است، حکم این آیه سوره نساء را نسخ کرده است. و «او يجعل الله لهن سبيلا» را اشاره به آمدن آیه نور و نسخ این حکم «فامسکوهن فی الـبـیـوـت» در یافته‌اند. با آنکه اگر نسخ کلی را در بعضی احکام صریح قرآن پذیریم، نه به معنای شرایط تقيیدی و تخصیصی، نسخ در دو حکمی روا است که با هم تعارض صریح داشته باشند و در حکم این دو آیه چنین تعارضی نیست:

۱ - فعل «يأتين» که صفت «اللاتی» است، دلالت به حدوث و پیشامد دارد، و وصف اسمی «الزانی والزانی» دلالت به تلبیس و ثبات صفت «زناکار، زناکاری».

۲ - «الفاحشه» معنای عام دارد. هرگونه عمل و سخن زشت رسواگر و بیشمانه و شهواني غیرقانونی. نه همین کار زنا یا زناکاری. «وَإِذَا فَعَلُوا فَاجِحَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَائِنَا» اعراف/۲۸. که ظاهر در هرگونه از فحشاء است. «وَلَا تَقْرُبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ» انعام/۱۵۱. «فُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبُّ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ» اعراف/۳۳. «وَالَّذِينَ يَعْتَنِي بُونَ سَبَائِرَ الْأَئْمَمِ وَالْفَوَاحِشِ» شوری/۳۷، النجم/۳۲. که جمع فواحش، اشعار به انواع دارد، «وَلَا تَقْرُبُوا الزَّنَى إِنَّهُ مَكَانٌ فَاجِحَةٌ

وَسَاءَ سَبِيلًا»<sup>۱</sup> اسراء/۳۲ که زنا نوعی از فاحشة است. در آیاتی که فاحشة به معنای زنا یا لواط آمده، مقرون به قرینه است.<sup>۲</sup> با آنکه در آیه نور «الزَّانِيَةُ وَالْزَانِي» آمده است.

۳ - ظاهر «من نسائكم»، با «من» بیانی یا تبعیضی و اضافه به مخاطبین، مانند: «وَرَبَائِيكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمْ... وَاللَّاتِي يُثِينَ مِنَ التَّحْمِيسِ مِنْ نِسَائِكُمْ... وَأَمْهَاتِ نِسَائِكُمْ... الرَّفُثُ إِلَى نِسَائِكُمْ... نِسَائِكُمْ حَرْثُ لَكُمْ...» منظور زنان شوهردار است، پس اگر معنای الفاحشة زنا باشد، چون حد زنای محضنه - به اتفاق فقهاء و به استناد روایات - پس از ثبوت با اقرار یا شهود، رجم (سنگسار کردن) است و آیه سوره نور که به اتفاق فقهاء، حد زنای غیرمحضنه و غیرمحصن را بیان کرده «جلد»، ناسخ این آیه نمی شود.

۴ - «او يجعل الله لهن سبيلاً» عطف به «يتوفيهن الموت»، حکم «فامسکوهن في البيوت» را محدود و مشروط می نمایاند، آنان را در خانه ها نگهدارید تا مرگشان فرا رسد و یا خداوند به سود آنان راه آسانی قرار دهد. راه نجات آسانی و به سود آنان را، بیشتر مفسران اشاره به آمدن حکم ناسخ «الزانیة والزانی» دانسته اند، با آنکه این حکم، صدتاز یانه زدن در ملا عام، در مقابل نگهداری در خانه نه به سود آنانست نه راه آسان و نجاتی برای آنان. و نیز حکم یا قانون شرعی یا عرفی ناسخ، پس از نسخ و تغییر، شامل موضوعات و موارد حکم منسوخ نمی شود، بویژه مواردیکه در آن حکم سابق اجراء شده باشد. بعضی نویسندگان راه نجات آسانی « يجعل الله لهن سبيلاً» و ناسخ امر «فامسکوهن...» را، حکم سنتی رجم (سنگسار) دانسته اند. از این نظر موضوع کلی هر دو حکم، شاید متعدد باشد: «زنای محضنه»، که نه راه نجاتی برای محکوم می باشد و نه حکم ناسخ در مورد اجراء شده حکم سابق درست است، و نسخ حکم صریح کتاب است به سنت.

۵ - حکم - یا قانونی - که نسخ می شود اگر آزمایشی باشد، کتاب حکیم

۱- ترجمه آیات به ترتیب: و هنگامی که کار زنی مرنگ شوند گفتند پدران خود را برآذ کارها بافته‌اند. به زنیها جه آشکار و جه نهفته اش تردیک نمودند. نگوییگمان پروردگارم زنیها را جه آشکار آنها و جه نهفته حرام کرده است. و اگر این که از بزرگیهای گناه وزنیها احتساب می کنند. به زنا کاری تردیک نمودند که بیگمان زنا کاری بس رشت و مدراهی است.

۲- مجمع البیان: الا ان بانین بفاحشة می به. اوئی حمل آیه است بر هر مصیبی و همین معنا از این جعفر «ع» روابط شده است.

برتر از آنست – تعالی الله عن ذلك – و اگر محدود و یا مشروط به شرط یا شرائطی باشد، نسخ کلی نیست. در سالهای نیمة دوم هجرت – ۶ تا ۱۱ – و در اجتماع توحیدی و ایمانی مدینه که دو حکم «فامسکوهن... فاجلدوا...»، نازل شده چه تغییرات و شرائط جدیدی می‌توان تصور کرد که حکم دوم ناسخ حکم اول گردد؟

۶ – ناسخ باید پس از منسوخ آید، با آنکه قرائت شان نزول و تاریخ نشان می‌دهد که آیات اول سوره نور پس از غزوه بنی مُضطَلَق و داستان افک – شعبان سال ۵ یا ۶ هجرت – نازل شده و این آیات اوائل سوره نساء در سال دهم، بنابراین، آیات اوائل سوره نور اولین احکام و تشریع این حدود است.<sup>۱</sup>

بازگو نشدن اجرای حکم این آیه و آیه بعد «فامسکوهن... فادوهما»، دلیل یا قرینه‌ای برای اثبات نسخ آنها نمی‌شود، چه شاید که در محیط ایمانی و تقویتی و در سالهای نخست این تحول، موردی پیش نیامده باشد و اگر پیش آمد، چون مخاطبین و مسؤولین اجراء همه مسلمانانند، اجرای آنها پنهان بوده نه در آنظار عموم، تا اشاعه فحشاء نشود و آبرو و حیثیت اجتماع اسلامی و خانواده محفوظ بماند. در خانه نگهداشتن زنی که دچار انحراف شده، تا اصلاح شود، مرحله ابتدائی است و باید پنهان باشد. و اگر آشکارا و علنی اثبات شد، باید در دیدگاه عمومی «ملأ عام» حد تاز یانه (جلد) یا سنگسار (رجم) اجراء شود. با آنکه حد جلد و رجم باید علنی باشد، از ابتدای تشکیل جامعه بسته مدینه تا آنگاه که اسلام پهناهی شرق و غرب را فرا گرفت، از زمان خلفای اولین تا پدید آمدن دهها و صدها حکومت و امارت اسلامی، مواردی که این احکام اجراء و بازگوشده بسیار اندک است، با آنکه همه خلفاء و امراء اسلامی – هرچه بودند، صالح و طالع، عادل و فاسق و ظالم – برای نمایاندن و تثبیت مقام خلافت و زعامت اسلامی خود، به اجرای این حدود و یا تظاهر به آن، می‌بالیدند و می‌فریفتند. هرجا که اسلام سایه می‌گسترد و قرآن پرتو می‌افکند، زمینه نفسی و اجتماعی، طغیان غرائز پست و انحرافهای ناشی از آنها را از میان می‌برد و یا محدود و تعدیل می‌کرد، از درون، ایمان شهودی و خشوعی به مبدأ و معاد و ثواب و عقاب و آزاد شدن از بندهای شهوات، چنان زنان و مردان

۱- در کتاب سیر تحول قرآن، نزول آیات ۱ تا ۳۳ سوره نور را در سال پنجم می‌نمایاند و این آیات اوائل سوره نساء را در سال دهم، به جدول ۱۱ صفحه ۹ و ۱۰ مراجعه شود.

فرشته گونه‌ای ساخت و می‌سازد که اندیشه مسؤولیت و آخرت و استغراق در عبادت و جهاد، مجالی برای جولان شهوت در نفوس آنها نمی‌داد و خوردن و خفتن و آمیزششان در حد نیاز و انجام تکلیف بود. و در محیط خارج از درون، قرآن برای تکثیر نسل و تأمین انگیزه شهوت غریزی، تعدد زوجات و طلاق را با شرائط خاصی تعویز و تسهیل کرده است. از سوی دیگر سایه و دورنمای هراس انگیز و عبرت آور احکام و حدودی را مانند «رَجْم وَ جَلْد» بالای سر اجتماع می‌نمایاند که گویا همین اوامر و انشاههای مصلحت و صلاح آوری بیشتری دارند تا اجراء آنها. و از دیگر نظر، چون اثبات و ثبوت جرائم منافی با عفت و طهارت نسل، با چهار تن شهود عینی عادل و بالغ، نه هر کس و نه با گمان و شیاع، و همچنین با اقرار آگاه و آزادانه نه غافلانه و نه با آزار و شکنجه که در اسلام خود جرمی نابخشودنی است، مشکل و یا ممتنع می‌باشد، و چون مبادا که فحشاء در نهان و درون اجتماع سختگیر و عفت پرور اسلامی و نهانگاه خانه‌ها، رخنه کند، احکام و حدود و تهدیدی پیگیر و ریشه کن می‌باید.

با نظر به آنچه بیان شد، نسخ کلی فرمان این دو آیه نشاید و شاید «شکی» هم در حکم محکم قرآن حکیم راه نیابد تا جامعه اسلامی از درون نفوس و خانه‌ها تا سطح خارج اجتماع، تطهیر و پاکسازی شود؛ آن زنانی از شما «مسلمانان» که خود را به فحشاء «فاحشة به معنای عام» بکشند، «وَاللَّاتِي يَأْتِينَ الْفَاحشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ»، چهار تن از خودتان را برای گواهی بر آنان بخواهید: «فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَ أَرْبَعَةَ مَنْكُمْ»، ظاهر این استشهاد و شهادت بر آنان، گواهی برای اثبات وقوع فحشاء است، و شاید مقصود، حضور و شهود برای ثبت و اجرای حکم باشد، مانند استشهاد برای وصیت و دین و طلاق، تفریع «فَاسْتَشْهِدُوا» بر «وَاللَّاتِي يَأْتِينَ...» مؤید این است که استشهاد پس از محرز شدن اینان فاحشة و برای ثبت وقوع و اجرای حکم می‌باشد: «فَامْسِكُوهُنَّ فِي الْبَيْوَتِ» آنها را در درون خانه‌ها نگهدارید، که ناظر به محدود کردن و مراقبت و اصلاح آنها است، نه جدا و زندانی کردن «فاحبسوهن، فاسجنوهن»، چه در اسلام محکومیت زندانی ندارد<sup>۱</sup>. بازداشت دارد، برای منع فرار و

۱- نوانین و معکوبیت به زندان در کشورهای اسلامی، به ناچاری و تقلید آمده، که با صرف این همه نیروهای انسانی و مادی، تبعه مطلوبی در تخفیف جنایات به بار نمی‌آورد. وظها و استعدادها و مخارجی که صرف بک سارق و فاسد

توطنه، تا اتهام ثابت و حکم تعیین شده (غیر زندان) اجراء شود یا تبرئه گردد و یا تا زمانی که اصلاح شود و یا توبه کند، در خانه‌ها نگهداشته شود، «چنانکه فقهاء درباره زن مرتد شده گفته‌اند».

امساک (نگهداشت) چنین زنانی در درون خانه مدام‌العمر است، تا مرگ در برشان گیرد: «حتی یتوفاهم الموت»، یا خداوند راه نجاتی برایشان پیش آرد: «او یجعل الله لهن سبیلاً». اطلاق سبیلاً، راه نجات نامعینی را می‌رساند، که از کشانده شدن به سوی فحشايشان برهاند: اگر دچار بحران غریزه شده، شاید دوره آن بگذرد و فروکش کند و اصلاح شود. و یا عواطف مادری و مسؤولیت اولاد، او را به خود آرد. یا اگر گرفتار وسوسه و علاقه به مردی شده، آن شخص اصلاح یا منصرف شود یا بمیرد، و همچنین... هر علتی که این زن را به فحشاء کشانده از میان برود، و در نهایت، بیدار شدن وجدان ایمانی و توبه و برگشت.

**وَاللَّذَانِ بَأْتُهُمْ بِأَنَّهَا مِنْكُمْ فَآذُوهُمْ أَفَلَا يَأْتُهُمْ بِأَنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَلَّهُمْ رَجُلًا مَّا**  
**«اللذان»** تثنیه مذکور «دو مرد» است که به تغلیب به یک مرد وزن گفته می‌شود (مانند: شمسان، قمران=شمس و قمر)، ضمیر مفعول «بأْتُهُمْ» راجع به فاحشه است. اگر اللذان در اینجا ناظر به زن و مرد باشد، بیان حکم مرد وزنی است که گرایش آنان به فاحشه و یا انجام آن شناخته و محرز شده باشد، و حکم «اللاتی يأتین...» همین درباره چنین زنانیست، گرچه طرف مربوطش «مرد» شناخته و معلوم نباشد شاید. امر استشهاد «فاستشهادوا...» که در مورد این آیه نیامده، برای این باشد که همین عطف «واللذان» لزوم استشهاد را می‌رساند. و یا با احراز انجام فاحشه، استشهاد لازم نباشد و قرینه‌ای باشد که امر استشهاد در آیه سابق، برای نظارت شهود در تثبیت و اجرای حکم و امر «فآذوهما» برای تنبیه و آگاهی است. تا شاید اصلاح شوند و به خود آیند و شایسته برگشت به خانواده و اجتماع اسلامی گرددند. چون اصلاح پذیری و توبه مختلف است، چگونگی آزردن و آزار دادن آنها،

من شود، از دستگاههای اجرائی و قضائی و زندان، به حساب نمی‌آید. هزارها برابر مالی که سارقی ربيوده، ملکی باید مالیات آن را پردازد و بار افراد معطلی را به دوش کشند، و با همه اینها، دزد در مکتب زندان ماهرتر و قاتل شفی نرمی گردد. در زمان پسر اکرم (ص) و خلفاء اولین، زندان و زندانی سراغ نداریم. پس از آن زندانها مخصوص مخالفان حکام شد که در اسلام مخالف با حکومت جرم نیست، مگر آنکه مخالف مرتكب قتل و غارت و هتك شود.

در این آیه بیان نشده است. امساک (نگهداری و محدود کردن) چنین زنی در درون خانه خود برای آنها آزار است و اگر اصلاح نشد، سختگیری در غذا و لباس و رفتار خشن و قهرامیز، و برای چنین مردی، اهانت و تحقیر و منزوی گذاردن و در مجامع عمومی راه ندادن و با او سخن نگفتن، و داد و ستد نکردن وزدن و امثال اینها، هرچه در اصلاحش مؤثر باشد، با اختلاف در روحیات و موقعیت. و شاید اگر مقتضی شود نگهداری آن مرد در خانه، که در این آیه نیامده از اینجهت تا اگر پیشه و کاری دارد، یا عیالمند است، خود و کارش تعطیل نشود و به آنها برسد. بنابراین بیان، دو امری که در این دو آیه آمده «فامسکوهن، فاذوهما»، درباره زنان و مردانی که به فاحشه کشیده شده‌اند، با نظر به وضع و موقعیت و تأثیر و مصالح آنان و خانواده‌شان، قابل اجراء است تا توبه کنند و به صلاح گرایند:

«فَإِنْ تَابَا وَاصْلَحَا فَاعْرُضُوا عَنْهُمَا»، فاء تفریج «فَإِنْ تَابَا...» همین منظور و نتیجه را می‌رساند، که امساک و آزار آنان، برای تحدید و سرکوبی غریزه سرکش و ازبندگی‌ساخته است تا وجود ان ایمانی و انسانی آنان بیدار و آزاد گردد و به خود آیند و به خدا و زندگی در اجتماع اسلامی بازگردند – زن در خانه و مرد در اجتماع – و خود را و ناسامانی را که از چنین انحرافی ناشی شده، اصلاح کنند. همینکه با توبه پاک و اصلاح شدند و صلاحیت یافته‌اند، اندیشه مؤمنان نیز، باید از بدینی و آزار و سرزنش به آنان پاک شود: «فَاعْرُضُوا عَنْهُمَا» از آزار و تعرض به آنان روی بتاید و به آنان روی خوش و پذیرش بنتایانید، چه خداوند بس توبه‌پذیر مهربان است: «إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَابًا رَّحِيمًا». شما مؤمنان، نمودار این دو صفت باید باشید و بشوید: روی آورنده و پذیرا و مهربان به هر که به خدا روی آرد و پشمیمان شود و به خلق مؤمن بپیوندد و به صلح و صلاح و اصلاح گراید. امر به اعراض، از امساک و آزار «یا آزار» آنها پس از امر به امساک در خانه و آزار دادنشان، دلیلی است که حکم «فامسکوهن فی الْبَيْت... و آذوهما» حکم محکمة شرعی و قضائی نیست و همین فرمان الهی است. زیرا که حکم رسمی و قضائی – مانند احکام عرفی – که پس از اثبات اقراری با شهودی، صادر و اجراء شده، با توبه و پشمیمانی نقض نمی‌شود. در این صورت، اثر توبه همین آمرزش و بخشش آثار اخروی و از جانب خدا می‌باشد.

پیشینیان از مفسران، و دیگران به پیروی از آنان، برای جمع و هماهنگی این دو آیه «سورة نساء» و آیه سورة نور – حکم جلد – و فتوای راجح و در معنای فاحشه،

نظرها و آراء مختلف داده‌اند که بیشتر آنها را نه قرینه صریحی تأیید می‌کند و نه حدیث مستند و نامرسل و صحیح: بیشتر مفسران، فاحشه را در هر دو آیه به معنای زنا، بعضی، «چون ابوالصلیم اصفهانی» در آیه اول، مساقیه «تماس شهوانی زن با زن» و در آیه دوم، لواط. و یا آیه اول، حکم زنان شوهردار یا بیوه، آیه دوم مردان بی‌زن و زنان بی‌شوهر یا بکر. و آنها که این دو آیه را درباره حکم زنا دانسته‌اند - چنان‌که بیان شد - هر دو آیه را منسخ به آیه سوره نور - حکم جلد - و یا حکم سنت - رجم - گرفته‌اند.

به هر نظر و معنا، اوامر و احکام این آیات، برای سوق گناهکار به سوی توبه و اصلاح است و منظور همین: «فَإِنْ تَابَا وَاصْلَحَا...» است تا گناهکار و اجتماع اصلاح طلب، از قابلیت چنین برگشت و تحولی ناامید نشد و آگاه باشد که هرچه انسانی آلوده و ساقط گردد تا پکسر مسخ نشده، قدرت برگشت و تحول دارد و می‌تواند خود را در یابد و از گناه روی بتاخد و به خدا و خود و به اجتماع سالم و صالح روی آرد و پذیرفته شود و تجدید حیات کند. با توبه، نور به خاموشی رفتة در شهوات و فحشاء، بازمی‌تابد و تجلی می‌نماید.<sup>۱</sup> سنت الهی و حنی توبه چنین است:

**إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ الْمُوْءُنُونَ إِنَّمَا تَنْهَىٰنَا فَأُولَئِكَ يَتُوبُونَ إِنَّمَا اللَّهُ عَلَيْهِ الْحِلْمُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهَا حَكِيمًا**

«(انما) بیان حصر، «التوبه» با تعلیق «علی الله للذین» به معنای پذیرش

۱- آیات سوره نور، همین آهنگ تجلی نور را از بیوت و نفوس ماؤدن، به روشنی می‌نمایاند: پس از بیان حدود فحشاء و زناکاری و تأکید به اجراء این حدود «آیات ۱ و ۲» نهی از ازدواج با زناکار «۳» و حدافراه و تهمت «۴ تا ۱۰»، نکوهش به کسانی که افراط «افک» خاصی را شایع کردند و نهی از شیوع فحشاء در میان مؤمنان و پیروی از انگیزه‌های شیطانی «۱۱ تا ۲۶» و پاسداری از حریم بیوت و امر به چشم پوش و حفظ عفاف و وقار و تسهیل و تخفیف و توسعه ازدواج با صلاحیت ایمانی و چشم پوشی از مال و ثروت و پند و تبیین «۲۷ تا ۳۱»، تجلی نور «خدا» را در آسمانها و زمین می‌نمایاند: «اللَّهُ نُورُ الشَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ» سوی که سراسر درات و کرات و فضا و کوهکشانها، بازتاب - بازتابند - آست، همچون مشکوک - «چراغهای آویخته - چراغدان درون دیوار شیشه‌ای و از هر سویه و از یکسو باز» - «مثُلُ نُورٍ كَمُشْكُوَّةٍ فِيهَا مُضَاحٌ...» - نوری که از شجره انسان توبه کار و بانقا افروخته می‌شود، همچون درخت نور بخش زیتون که نه شرقی است و نه غربی: «ابوقد من شجرة مباركة زيتها لشرقية ولا غربية...». از نفوس می‌تابد که انگیزه‌های پست و شهوات در حد خود و بسته داشند و فضا و آئینه رهنمای عقل و فطری و وجودان ایمانی را جذب و تیره و تجزیه و متلاشی نکند، همچون آنکه که ناجرم در سطح دیگری نباشد انصکاس ندارد و میر را نمی‌نمایاند، از خانه‌هایی که از آلودگیها پاک شده و به اذن خدا باید رفعت یابد و برکات‌ها و فصور برتر و از ستارگان درخششند: تبر - «خانه پیغمبر، علی، زهرا» - همچون مشکوک و چراغ آویخته از آسمان: «فِي بَيْوَتٍ أَوْنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ...».

خدا و بازگشت گناهکار به سوی خدا و پشیمانی از گناه. «علی الله» خبر «انما» یا صفت التوبه: جز این نیمت همانا توبه – پذیری – بر خدا لازم است، یا توبه‌ای که بر خدا لازم است... لزوم بر خدا، طبق سُنّ و قوانینی می‌باشد که خداوند خود بر نهاده است. برتر از سُنّ و نظمات، مشیت مطلق خدا است که محدود و مقید به الزام و ایجابی نیست. بر طبق جریان همان سُنّ، بر خداوند است، پذیرش توبه به سود توبه‌آور، با این شرایط: «للذین يعملون السوء بجهالة ثم يتوبون من قریب». لام، بهره‌مندی و سودبری از توبه را می‌رساند، و «الذین» تعمیم را که شرط ایمان نیامده: توبه مؤمن از گناه، توبه کافر از کفر و گناه (السوء) هرگونه بدی است چه منشأ آن، انگیزه گناه باشد، یا اندیشه کافرانه که اندیشه هم نوعی از عمل و منشأ آنست. «باء» بجهالة، بیان سبب و منشأ گناه، «جهالة»، نوعی از جهل، نه جهل مطلق که موانعده و تکلیفی نمی‌آورد، جهله‌ی که ناشی از انگیزه شهوت و خشم و کوران هواها باشد، چنانکه بر عقل و اندیشه چیره شود و ایمان را تیره و دید را به سوی گناه خیره و آثار آن را ناچیز نماید. چون چنین حالت و جهالت برای مؤمن عارضی و گذرا است، همینکه گذشت و آشوب درونی فرونشست و آگاهی آمد پشیمانی آورد و به خدا برگردد و توبه کند: «ثم يتوبون من قریب». اینها که جا هلاکه به سوی گناه کشیده و آلوده شوند، نه آگاهانه و با اختیار کامل و ناچیز گرفتن گناه و اصرار به آن، سپس به زودی آگاه و پشیمان و مصمم به ترک آن گردند، شایسته عنایت خدا می‌شوند و مقام خود را می‌یابند: فأولئك يتوب الله عليهم. «اولئك» اشاره به دور و مقام والا، مقام شایسته و قابلیت پذیرش توبه آنان را می‌نمایاند «وعليهم» فراگرفتن رحمت و لطف خدا را بر آنان. پذیرش توبه اینان، مقتضای علم و حکمت جاری و حاکم و برآورنده اشیاء و نظمات است: و كان الله عليماً حكيمـا، نه همین ظهور صفات: تواب، غفار، رحمن، رحيم...

**وَلَبِسْتِ التَّوْبَةَ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرُوا خَدْمَهُمُ الْمَوْتُ فَلَمْ يَثْبُتُ اللَّآنَ وَلَا  
الَّذِينَ يَعْمَلُونَ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ أَغْنَذُهَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا . «وليست التوبه...» نفی توبه یا نفی  
توبه مؤثر و نافع است: توبه یا توبه نافع برای اینان نیست، و اگر توبه کنند بر خداوند  
پذیرش آن نیست که «علی الله» برای چنین توبه و توبه‌آور نیامده. جمع «السیئات»  
انجام و روی آوردن به هر گناه و گناهها و از هر گناهی به گناه دیگر را می‌رساند.**

نه همین تنها «يَعْمَلُونَ السُّوءَ» که پذیرش توبه آن، بر خدا است، و نه «بِجَهَالَةِ» که در این آیه نیامده، بلکه با آگاهی و اختیار و اصرار و اعتیاد ادامه گناهان تا هنگام حضور مرگ؛ حتی اذا حضر احدهم الموت. «حَتَّىٰ» ادامه سرکشی و آسودگی به گناهان و «اَحَدُهُمْ»، ندرت آگاهی و توبه این گناه آسودگان را تا دم مرگ می‌رساند. توبه با ادامه گناهان و چیره شدن آثار آن بر وجودان و روح ایمان تا هنگام روبرو شدن با مرگ، توبه‌ای نیست که از آگاهی درون و اختیار بجوشد و متحول گرداند، توبه‌ای از قهر و اجبار مرگ است، چنانکه هر جنایت پیش و گناه آسود و ستمگری که روبرو با قهر و خطر شد، اجبار و ناچار باز می‌ایستد و به زبان اظهار توبه می‌کند و با رفع خطر و قهر به روش و سرشت عصیان‌گرانه اش بازمی‌گردد؛ «قَالَ أَنِّي تَبَتَّ الآن»، همین توبه به زبان و در همان آن، میان مرگ و زندگی که سراب آرزوها و علاوه‌های گناه‌انگیز زائل می‌شود و پرده‌ها از میان می‌رود و چهره مسخ شده از درون و پوست جنایت پیش با آتش‌هایش رخ می‌نماید؛ «بَلْ بَدَّ الْهَمْ مَا كَانُوا يُخْفِونَ مِنْ قَبْلٍ وَلَوْرُدُوا لَعَادُوا لِمَا تَهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ»، انعام/۲۸.

وَلَا الَّذِينَ يَمْوِلُونَ وَهُنَّ كُفَّارٌ عَطْفُه بـ «للذين يَعْمَلُونَ السُّيُّّيات» یا «قَالَ أَنِّي تَبَتَّ الآن» و «لا» تأکید نفی است؛ و همچنین توبه‌ای نیست برای کسانی که می‌میرند در حال کفر و ثبات در آن و یا کسانی که کارهای گناه پیش می‌گیرند و در حال کفر می‌میرند. و چون توبه از کفر با «يَمْوِلُونَ وَهُنَّ كُفَّارٌ» سازگار نیست، عطف «وَلَا الَّذِينَ» به «حَتَّىٰ اذَا حَضَر...» یا «قَالَ أَنِّي تَبَتَّ الآن» سازگار است. اگر در ماییم که شر و بدی و گناه و پرهیز از اینها را مانند پرهیز از بیماری بدن، عقل فطری و وجودان انسانی درمی‌یابند و در جهت مقابل، خیر و نیکی و اعتدال و عدالت را، می‌شود که مؤمن به ایمان عقل اکتسابی، گناهکار باشد و کافر به انگیزه فطرت صوابکار، چون کفر و ایمان پیش از دریافت فطری، از تشخیص و دریافت اندیشه و برهان و تلقین پدید می‌آیند و کار وحی و نبوت، آزاد کردن اندیشه و هدایت عقل و تنظیم و تقسیم و تطبیق خیر و شر و نیکی و بدی به گونه اوامر و نواهی و مسؤولیت و تعبد به انجام یا ترک است. توبه مؤمن از گناه برگشت به خود و خدا است و توبه کافر برگشت به خود و وجودان فطری؛ «وَنَفْسٌ وَمَا سَوَّا هَا فَالْهَمَّهَا فُجُورُهَا وَتَقْوَاهَا»، الشمس/۷و۸، کار صواب و عادلانه و خیر از کافر – غیرمعاند – محدود به سلامت و

آرامش و وجود وجدان و اعتدال نفس و نام نیک است و از مؤمن، سلامت و هماهنگی عقل و وجودان و قوا و تحول و وسعت بینش و حرکت مستمر در جهت کمال. چنانکه عاقبت گناهکاری و طغیان جمود و کفر و تکذیب است: «ثُمَّ لَمَّا  
عَاقِبَهُ اللَّهُ الَّذِينَ أَسْأَوْا السَّوْاًيْ آتَى كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ...» روم / ۱۰. سرانجام خیر و عدل و توبه از گناه، می‌تواند بلوغ عقلی و آزادی از بند گناهان و تصدیق و ایمان باشد.

«وَلَا الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الشَّيْئَاتِ» هم نفی توبه کسانی است که با داشتن ایمان بسیط و ادامه بدیها و گناه، دچار جمود و کفر و انکار می‌گردند و هم کسانی که با کفر بسیط و استمرار گناه فاقد استعداد تحولی و ایمان و تسليم و دچار عناد می‌شوند و وجودان خیرجو و حق و آزادی خواهشان، تیره و خاموش می‌گردد. در واقع گناهکار ستم پیشه و دنیاپرست، گرچه روی خود را در پرده ایمان و توحید نهان دارد، مشرك و کافر است و رانده از میدان جاذبه توحید و کمال و قابلیت توبه.

این دو آیه، بیان قاعده و سنت الهی و جاری توبه مقبول و نامقبول است. مانند دیگر قوانین و قواعد حاکم بر درون و بیرون و سراسر جهان و حیات: قوانین جاذبه، حرکت، تحول، دفاع، کنش، واکنش و... که مظاهر اراده و حکمت متعالی خدایند و انسان، این پدیده مختار و بدیع و متحول و متکامل، مظهر فشرده و کامل همه قوانین آفرینش است و درجهت کمال، تا آنگاه که خود را از شمول و مسیر آنها منحرف و خارج نکند و خاصیت ذاتی خود را با اختیار، فاسد و تباہ نسازد. در سرشت هر انسانی، جذب به سوی خیر و کمال نهاده شده، مانند نیروی جاذبه سیارات و ذرات، و تا آنگاه در مدار و میدان جاذبه حق و کمال مطلق می‌گردد که جواذب و عوامل مخالف انگیزه‌ها و اعمال و ضربه‌های پی در پی گناه از چنین میدان و مداری خارجش نکند و اگر اندکی منحرف و خارج شد با یک حرکت انعکاسی و واکنشی - توبه - به محیط و میدان حرکت فطری و طبیعی خود بازمی‌گردد. قابلیت و قدرت تحرک و تحول درونی مادامی است که، بندهای غرائز پست و گناهانگیز روح «مبدأ حرکت» را به بند نکشد و سراسر آن را تیره نکند، در چنین وضع طبیعی، اگر گناه تیره کننده عارضش شد، با حرکت واکنشی - توبه - اثر گناه زدوده می‌شود و تشبع آن افزایش می‌یابد و تا قابل تحول است متحول می‌شود و تا در میدان مغناطیسی خیر باشد مجذوب آنست و در مدار آن می‌گردد تا وجودانش سالم و زنده است منظم می‌پد. وجودان یا شعور فطری، در سازمان معنوی و

روحی انسان و حرکات و رشته‌های آن در اعماق عواطف و غرائز و تنظیم آنها و الهامات و اندیشه آفرینی‌ها و دفع بدیها و ناسازگاریها، مانند قلب در ساختمان بدن یا قلب محسوس و متتحرک، مظہری از آن قلب نامرثی و مشهود است. قرآن هم از آن به «(قلب)» تعبیر می‌کند. وايمان و كفر و تشخيص حق و باطل و خير جوئي و دفع پلیدي و اثر پذيرى از گناه و منشأيت حيات و عارضه مرگ روحی را به آن نسبت می‌دهد. همچنانکه قلب جسمانی منشأ حيات و حرکت وقدرت و دفاع بدن است.<sup>۱</sup>

سلامت حرکات و واکنشها وقدرت و دفاع و حیات رسانی آن قلب «ما فوق يا درونی این قلب» تا آنگاه است که بیماری گناهان و ضربه‌های پی در پی آنان بر آن چیره نگردد و قدرت حرکت و دفاعش را از کار نیاندازد و به سکون و مرگش نکشاند: **وَلَيَسْتَ تَوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ الشَّيْءَاتِ... وَلَا الَّذِينَ يَمْوَثُونَ وَلَهُمْ كُفَّارٌ.** که دیگر توبه‌ای «قابلیت تجدید حیات و تحولی» نیست یا توبه مقبولی. اینها با اختیار واستمرار گناه و کفر، گرفتار تضاد و واکنشهائی از درون وجودان خود و قوا و نظام جهان می‌شوند که نماینده و کار پرداز خدای متعالند و این درگیریها و ناهماهنگیها زمینه عذاب دردناک است: اولئك اعتدنا لهم عذاباً اليماء.

«انما التوبه... ولیست التوبه...» دو جهت متقابل توبه مقبول و نامقبول است به مقتضای سنت و قواعد و علم و حکمت الهی: وَكَانَ اللَّهُ عَلِيِّاً حَكِيمًا. توبه مقبول و حتمی و مطابق علم و حکمت نافذ و جاری خدا، توبه پس از عروض گناه و عصیانی است که ناگهانی و بی‌رویه و غافلگیرانه و جاهلانه (بجهالة) و سپس آگاهی و حرکت و معنو و اصلاح آثار و انعکاس ظلم و ظلمت آن در خود و دیگران و برگرداندن حقوق مظلومان و احسان و پاکسازی بدعتها و سنتهای خلاف حق، چنین توبه‌ای تجدید حیات و باز کردن در بیچه تنفس نفس است پیش از آنکه خفغان و خفگی آورد و پیوستن به پویندگان به سوی ایمان و خیر است پیش از آنکه جدا و پرت شود و برگشت به محیط جذب و انجذاب حق است پیش از آنکه از مدار آن بیرون رود و قرار گرفتن در مسیر پرتو نور است پیش از آنکه برگردد و به سایه‌ها روی

۱- قلب در وسط قفسه بیه و فوق دستگاههای جذب و هضم خذا و نولید و تناول «مرکز شهرات پست» جای دارد، دارای دو دهلیز و دو بطن راست و چپ است. در بالای دهلیز راست برآمدگی کوچک ظریفی است «بور کنز» و رشته‌های آن به اطراف درونی و مرکزی قلب گشترش بافته «سبتم پور کنز» که پیوسته و منظم از آنها موج حرکت و نیرو صادر می‌شود و قلب را منبسط و منطبق می‌کند و با آهنگ آن، سراسر رگها «شر یانها و وریدها» حرکت دارند و به همه سلولها و بافتها غذا و نوار می‌دهند. این امواج و آهنگ حرکت، چیزی دیگر نیست! ناشی می‌شود؟!

آرد «فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ...»، مائده/۳۹، «إِنَّمَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ مُّوَهٌ بِعِهَا إِلَهٌ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ...»، انعام/۵۴، «إِنَّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا...»، مریم/۶۰، «إِنَّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَتَذَكَّرُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ...»، فرقان/۷۰، «فَمَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَى أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ...»، قصص/۶۷، «إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَأَغْتَصَبُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَقْعَدُ الْمُؤْمِنِينَ...»، نساء/۱۴۶، توبه ناواقع و نامقبول، توبه قهی و غیر اختیاری، پس از چیره شدن خوی گناه و ظلم و خاموشی و جدان و محکومیت فطرت انسان در برابر گناه و ظلم و کفر و طغیان است: ولیست التوبه للذین یعملون السیئات... ولا الذین یمتوتون وهم کفار. «إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ ازْدَادُوا كُفْرًا لَّنْ تُقبِلْ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالُّونَ»، آل عمران/۹۰.

در بین این دو حد و دو گونه توبه مقبول و نامقبول، درجات و مراحلی است از توبه و شرایط نامحدود آن به حسب مقامات انسان متعالی و قدرت حرکت ایمانی و قابلیت تحول که بیش از تعهد خداوند - علی الله - و شمول صفات علیم و حکیم، وابسته به تجلی و شمول صفات برتر («تَوَابُ، غَفَارٌ، رَّحِيمٌ، رَّحْمَانٌ...») است و بیحساب تا گناهکار که باشد و توبه و بازگشتش چگونه و از چه منشأ و تا چه حدی. آن انسان گزیده و متعالی که به حق و جمال و کمال مطلق دلسته و چشم دوخته و پیوسته قرب او را می جوید و راه او را می پوید و اشارات و الهامات او را درمی یابد و نور او را می تاباند و وجود خود را به اختیار او و در اختیار مسؤولیت اوامر و نواهي او گذارده و متعهد بیداری خفتگان، حرکت و امانتگان، به پیش راندن راندگان، برتری به پستی افتادگان، آزادی بندگان، آگاهی غفلت زدگان، هدایت گمراهان، هدف دادن بی هدفان، قدرت زبون شدگان، پاکی آسودگان، هماهنگی از هم گیختگان، تعلیم نادانان، دفاع بی پناهان، همنوائی بینوایان است، همچون پیمبران و علی و دیگر رهبران به حق و گزیدگان و فرزانگان با درجات متفاوت. گرچه اینان از گناهان معمول و مدوّن، رسته و در مقام عالی عصمت و عدالتند، هر گونه غفلت از مسیر و هدف و مسؤولیت و یأس و هرجه توجه به غیر حق و هر سکون یا اندک انحراف و انصراف و هر اندیشه مخالف آنچه باید شود و سازگاری با آنچه هست، آنان را گناه است و توبه می باید: «الْحَسَنَاتُ الْأَبْرَارُ سَيِّئَاتُ الْمُفَرَّأَ بَيْنَ» حدیث.

«لِيغْفِرَلَكَ اللَّهُ مَا تَقْدَمَ مِنْ ذَنْبٍ وَمَا تَأْخُرُ... فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَآتِشَغِفِرْ لِذَنْبِكَ... فَإِنَّمَا أَنَّهُ لِإِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَآتِشَغِفِرْ لِذَنْبِكَ... وَآتِشَغِفِرْ إِنَّهُ كَانَ تَوَابًا...».

این اوامر و خطابها متوجه رسول اکرم(ص) و مرتبه اعلای عصمت است، تا پیوسته آگاه باشد و از غفلت‌ها و ناشکی‌بیانها و اندک توجه به غیر خدا استغفار کند. برای کسانی که از عمل گناه خود دارند و در مرتبه عصمت نیستند، اندیشه‌ها و اوهام باطل و خودبینی و غرور و آز و دیگر خوبیها و علاقه‌ها و انگیزه‌ها و وسوسه‌ها که شهوت بی‌بند را می‌آراید و روح را تیره می‌سازد، از گناهان نفسانی است که پیوسته در راه حق کمین کرده است و از هر گوشة نفس سر بر می‌آورد، توبه از آنها مراقبت و آگاهی پیوسته و ترکیه و جهاد با نفس و مهار آنها است.

**بَأَئِهَا الَّذِينَ أَتَمْنُوا لَا يَجِدُ لَكُمْ أَنْ تُرِثُوا النِّسَاءَ كُنْزَهَا وَلَا تَنْهَضُوهُنَّ لَنَذْهَبُوا بِتَغْهِيْثٍ مَا أَتَيْشُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِهَا جَهَنَّمَ وَعَالِيَرُوهُنَّ بِالْتَّغْرِيفِ فَإِنَّ كَرِهَنَمُؤْمِنَ قَعْدَى أَنْ تَكُرُّهُنَّ شَيْئًا وَيَنْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا .** این هم از رسوم و تبعیضها و تحقیرهای جاھلیت مشرک بود که زن شوهر مرد را پسر نامادری او یا یکی از مردان نزدیک شوهر، به ارث می‌بردند و از آزادی و اختیار شوهر و تصرف در اموالش - اگر حق مالکیتی داشت - بازش می‌داشتند. چنین زنی را به ازدواج خود می‌گرفتند بی‌آنکه حق همسری و زناشویی داشته باشد و یا با گرفتن مالی به دیگری شوهرش می‌دادند یا بی‌شوهر نگاهش می‌داشتند تا بعیرد و مالش را به ارث برند.<sup>۱</sup>

اینگونه تصرفات ظالمانه، محدود به حدی و مانعی، جز روابط قبیلگی و قدرت مردان و بودن خویشاوندان و حامیان برای زنان، نبود. گاهی با جامه‌ای که بر سر زن شوهر مرد می‌انداختند او را به اختیار و یا بردگی خود در می‌آوردن.<sup>۲</sup> ظاهر آیه

۱- وضع وصف جوامع مشرک و راکد جاھلیت و مرد وزن در ضمن آن چنین بود: بستگی، رکود، غالی، نه دید مبدان باز توحیدی و نه شاخت حق و معروف و نه قدرت و نمرک و خروج از آنجه بود، که فرقان این رکودها و قیدها و قالبها را می‌شکند و این بندها را می‌گشاید تا هر مرد وزنی در من جریان زندگی اجتماع و کمال درآید. موقبت و چهره زن در مبان جاھلیت عرب و هندوان و ایران و یونان و یهود بیش از این نبود: نیم انسان، فرمایه، وسیله خدمت و کامپونی و لذات، از هر آفتش بدن و زبان آورز، مبغوض خدا، وسیله شیطان، خوبی جیوان، «اوری پیدا»؛ زن وابسته به اشرافیت انصی خونخوار و زن بردگی از ارش و خوار، «سن اگوستن»؛ نوزاد دختر زاده ایلیس است. با انقلاب فرانسه همه چیز دگرگون شد و زن به جای خود ماند، در نظام سوداگری زن کالای سوداگران گردید.

۲- جاھلیت عرب زنهای را می‌پوشاند تا اسیر و بردگاهش کند و حقوقش را ببرد. اسلام زن را در پرده عفاف می‌پوشاند تا مسئولیت خودش را شایسته تر انجام دهد و حق خود و اجتماعش را نگهدارد. نمونه چشمگیر زن اسلام، همان فاطمه (ع) دختر

گویا خطاب تشبیهی به مؤمنان: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتُنَا...» و جامعه ایمانی، آغاز شده و پس از آیات و احکام ارث و حق میراث و مالکیت برای زنان آمده است، همین است که [می تواند] «لَا ترثُوا النِّسَاء»، به تقدیر مضاف: «أموال النساء»، باشد. همچون: «وَرِثَةٌ أَبْوَاهُ، يُورَثُ كَلَالَةً». این خود به انگیزه جاهلیت وریشهای آنست که با زن ضعیف یا استضعف شده، چنان رفتار شود که بی اختیار و میل آگاهانه وادر گردد تا اموالش را پس از خود، به شوهرش یا دیگری واگذارد و دیگر وارثان یا سهمداران را محروم کند. «ترثوا النساء» از جهت بردن اموالشان پس از مرگشان است. شاید «کرها» (به فتح یا ضم کاف) راجع به دیگر وارثان باشد که شوهر یا پدر و یا پسر ارشد، دیگر وارثان را از ارث زن با اکراه و تحمیل و فریب محروم نکنند. آیه، تاب همه این موارد و معانی را دارد: هم رسم جاهلیت که به ارث بردن زن بود، و هم بردن اموال زن پس از او و به هر صورت، موضوع: زن ضعیف و مکره شده، وسیله: اکراه، عمل: بردن اموال زن که از عقده گشائیها «حلال» و آثار جاهلیت است و باید بسته شود: لایجعل لکم... چون عقده‌ها و بن‌بستهای ایمان و توحید باز شده: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتُنَا... که راهگشای به سوی وحدت مبدأ ربوبی وریشهای است: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ» و رسیدن به محیط امنیت الهی، محیط روحی و اجتماعی که تبعیض و تحمیل و تضعیف و تفرقه نباید باشد، از واحد خانه و خانواده تا محیط گسترده اجتماع. از تعبیر فعل نفی ناظر به آینده: «لایجعل لکم» می‌توان این اشارات را دریافت که خبر ماضی و انشائی «حرمت علیکم ان ترثوا النساء» و نهی: «لَا ترثُوا النِّسَاء...» متنضم این اشارات و آینده‌نگری نیست. پس از جمع و حرکت و پیوند انسانی و ایمانی، راههای بسته در بینش، معاشرت، هماهنگی روابط و حقوق متعادل، باید باز شود. و راهها و روابط و اندیشه‌های جاهلیت بسته گردد: لایجعل لكم... و یوغها و بندهای اکراه و اخضاع فرد و طبقه برداشته شود تا زن و مرد مؤمن در جامعه ایمانی حضور باید و حلول کند و حل گردد:

پسراست که خود را پوشاند و قدم در مسجد مدینه و مرکز فدرات اسلام نهاد تا زبان گشاید و فریاد برآورد و خنده را از انحراف بازدارد، دخترش ریتب ن آشیان پیراهن خود را می‌پوشاند تا بازبان نیز نز از شمشیر قهرمانانش، مغز طغیان و شرک بز بدی را متلاشی و کاخ ظلم را محکوم کند و از بیان نکانش دهد. در احمد این روایت و مسؤولت، هیچ حادثه حانخراش و رع انجیز و مرد افکن، بازش نمی‌دارد، به بدنهای به حاک افتاده غریزان، نه اسارت زنان و کودکان، نه کاههای باشکوه عبید الله و بز بد. زن امروز را برده می‌کنند تا در پوشش آزادی، از موضع آفریدگاری و خدابخش برکنار دارند، مرده‌اش کنند سقوط دهند و همه مواه و سرمایه هایش را بر باید، نه بعض را؛ ولا تعصلوهن لتدھوا بعض ما آتینموهن...

**وَلَا تَنْهُضُوهُنْ لِتَذَهِّبُوا بِعِصْمٍ مَا أَتَيْتُمُوهُنْ**. عطف به «ان ترثوا النساء» یا «لا يحل لكم» است: و برای شما حلال نیست، یا نباید که زنها را برکنار دارید و دچار سختی کنید و در تنگنای گذارید، تا بخشی از آنچه به آنان داده اید به خود اختصاص دهید و با خود بپرید. خطابهای جمعی «لا تعصلوا، لتهبوا، آتیتموا» می تواند متوجه شوهران و وارثان و اولیاء و مردان جامعه ایمانی - یا ایها الذين آمنوا - باشد. پس از آنکه حقوق زنان معلوم و مشخص شده و مردان دیگر نمی توانند بپروا و آشکارا، همچون دوره جاهلیت، حقوق آنها را نفی کنند، شاید با اکراه و تهدید و سختگیری، بخشی یا همه آنچه مردان به فرمان قرآن به آنها داده اند، به سود خود برند و به سوی خود کشانند: لتهبوا ببعض ما آتیتموهن. این نفی «لا يحل لكم» و نهی «لا تعصلوهن» پیشگیری از اینگونه پیشامد و برگشت ناخودآگاه به زمان و سُنَّت جاهلیت است.<sup>۱</sup> دیگر نه شوهر را می رسد که زن خود را در محیط خانه دچار سختی و محرومیت کند و نه سران قوم و قبیله را و نه والیان را و نه دیگر افراد را می رسد که زنان را از حق آزادی در سرنوشت و اختیار شوهر بازدارند تا از برای رهائی شان ناچار شوند به مردان و آقا بالاسران فدیه و باج بدھند. چنانکه هنوز و اکنون در بین خانواده‌ها و جوامع اسلامی است.

**إِلَّا أَنْ يَأْتِيهِنَّ بِفَاعِلَةٍ مُّبَيِّنَةٍ**، استثناء است از «لا يحل لهم... ولا تعصلوهن...» یا لتهبوا ببعض ما آتیتموهن): فاحشة، در این آیه به معنای سربازدن از حقوق شوهر («نشوز») و خروج از حدود عفاف و هرگونه گناه «چنانکه در حدیث از ابی جعفر(ع) آمده») و عصیانی که زن را از موضع و موقعیت شایسته اش برکنار کند. فاحشه‌ای که آشکار و نمایان باشد و مشوب و مشتبه نباشد: «مبینة» وصف تقیید کننده است تا موردی برای اتهام و شایعه پراکنی برای بردن حق و مال زنان نباشد و پیش نیاید: برای شما حلال نیست که به اکراه زنان - اموالشان را - به ارث بپرید. و نباید زنان را

۱- خصوصیت بارز و معرف جاهلیت، تغیر و کشنش شخصیت انسان و به بند کشیدن آنست در راه ارضای غرائز و مالپرستی و سرمایه سوزی و شهوتات بی بند و نامحدود. در تقدیم صنعنی و علمی غرب همه این خصائص و علامات مشهود است. مرد و زن از موضع طبیعی و انسانی خود برکنار «غضل و عزل» شده و به صورت آلت و وسیله تولید و شهوت درآمده اند: شرک و جاهلیت = جاهلیت و شرک!!

برکنار دارید و دچار سختی کنید تا قسمتی از حقوق و مالی که به آنان دادید به سوی خود کشانید، مگر آنکه زنان گناه آشکار و رسوائی پیش آرند که در این صورت سختگیری و باز پس گرفتن بعضی حقوق آنها روا است تا شاید به موضع شایسته‌ای که دارند بازگردند و خود را باز بابند.

**وَعَاشِرُهُنْ بِالْمَعْرُوفِ**. معاشرت (از باب مفاسد) همزیستی و همبستگی و آمیزش با رعایت حقوق متبادل «ولهن مثل الذى عليهن بالمعروف» برای تکثیر خانواده و عشیره (شاید از عشره، عدد جمع کامل و متضاعف باشد) است. معاشرتی بر میزان مستتها و حقوق شناخته شده شرع و عقل و عرف – نه حاکمیت رئیس و فرد و مرد<sup>۱</sup> – که حدود آن در احادیث و فقه اسلامی بیان شده. با معاشرت به معروف و برداشتن یوغ تحقیر و اکراه است که مجال پرورش استعدادهای عقب‌مانده زن مسلمان باز می‌شود و رشد می‌باید که نمونه تاریخی آن در همان زمان کوتاه تحول از جاھلیت و در پرتو تربیت و بیان و حقوق اسلامی نمایان است. زنان برآزنده‌ای که در تربیت و خانه و عبادت و تعلیم مسجد و میدانهای جهاد و تبلیغ برترین شایستگی و قدرت ایمان و بیان را نمایاندند و هیچگونه تحمل ناروا و تحقیر را در خانه و اجتماع و برخورد با دشمنان نمی‌پذیرفتند. شاید به قرینه وصل «وعاشروهن بالمعروف» به «إِلَّا إِنْ يَأْتِيَنَ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَ» ضمیر «هن» راجع به زنان استثنائی و مستثنی باشد: با زنانی که عصیانگری کنند «یأتین بفاحشة...» به معروف معاشرت کنید تا به جا و موضع و اعمال شایسته خود برگردند و رام شوند و به راه آیند، چه تأثیر

۱- معاشرت و رفتار پیغمبر اکرم (ص) با زنان خود در آن حجره‌های کوچک و محدود و اختلاف خلقی و سی و سبتهای فومی و قبیلگی آنها و همچنین با دیگر زنان مسلمانان، نمونه کامل و بی مانندی از تحقیق و اجرای فرمان «وعاشروهن بالمعروف» است. هیچگاه با آنها به درستی سخن نگفت و به رویشان فریاد نزد و تحقیرشان نکرد با آنکه گاهی بعض از آنان چنان آن حضرت را می‌آزدند و به رویش می‌ایستادند که کسان و پدرانشان خشمگین می‌شدند و گاه تفااصای ملاق آنها را می‌کردند و با می‌خواستند با رانند و زدن آنها ادبشان کنند، و آن حضرت مانشان می‌شد و جز اندک تأثیری که در چهره‌اش نمایان می‌گشت، عکس العملی نشان نمی‌داد. عمر - شاپد بارها - خواست که دخترش حفصه را در پی پرخاش‌حولیهایی که داشت، بزند و ادب کند، آن حضرت او را آرام می‌کرد. اگر زن مسلمان در موضع فطری خود می‌ماند، اگر این اوامر و نواهی درست اجراء می‌شد و سیره و روش پیغمبر و اولیاء و تربیت اسلام دوام و گسترش می‌یافتد و خوبی و روش جاھلیت تجدید نمی‌شد، زنان مسلمانان رشدی که می‌باید می‌بافند و استعدادهایشان شکوفا می‌شد و خانه‌های اسلام دچار این انحرافها و ناامنیها و نابسامانیها نمی‌شد و همچنین مردان و روابط. اگر نابسامانیها و نگرانیها و دردها را از هر جهت احساس می‌کیم باید این راهنمایها و دستورات را بشناسیم و حاکم بر روابط گردد. و این نمی‌شود مگر آنکه به خود آنهم و از لایه‌های حقارت و سرکوفگی سر بر آریم و معروف را بشناسیم تا عاشروهن بالمعروف را [عملی مازیم].

معاشرت به معروف در فرونشاندن عصیان بیش از سختگیری و برکناری - عَصْل - آنانست (مهتری که آشنا به خوی اسبان چموش و رموک است اثر کارش بهتر از ناشناخته است که با ضرب و فریاد و خشونت برای رام کردن و به راه آوردن اسبان می پردازد).

**فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنْ فَقْسِلْ أَنْ تَكْرِهُوا شَبَّيْأَ وَيَعْقُلَ اللَّهُ فِيهِ خَبْرًا كَبِيرًا**. تفریغ به «عاشروهن بالمعروف»، ضمیر - هن - راجع به همه زنان یا زنان استثناء شده، «یأتین بفاحشة مبینة» جواب و جزای شرط مقدّر است و مستفاد از «لا يحل لكم»، لا تعضلوهن، و مفهوم عاسروهن بالمعروف: اگر زنها یا زنهای عاصی را ناخوش و مکروه دارید، به اکراه ارشان نبرید، برکنار و محروم و رهاشان نکنید، با آنان معاشرت به معروف را ترک نکنید و... «عسی» در موارد امید و آینده نیک و پس از گرفتاری و ناامیدی، گفته می شود. پس از «فان کرهتموهم» عسی ان تکرها شینا... بیان یک اصل کلی است و برای باز کردن دید انسان و نگرش به آینده و عاقبت بینی، تا با برخورد با شیء و اشیاء و حوادث مکروه ناگوار و شرّنما شتابزده نباشد و عجلانه تصمیم مخالف نگیرد و بدین و ناامید نشود و واپس نرود، چه مکروه و مطلوب و پسند و ناپسند و خیر و شرّ وابسته به چگونگی نظر و حدّ دید و برداشت هر کسی از اشیاء و حوادث است. آنکه آن لحظه و ساعت و ساعات را اصل و همه زندگی می بیند و خود را محور، اگر لذات و خوشی محدودش را در همین محدوده نیافت و یا دچار ناملایم و مصیتی شد و دلخواهش انجام نشد، سراسر حیات و جهان را تیره و تار و شرّ می نگرد و خود را - که گم کرده - هدف تیرهای بلا و همه چیز و همه کس را دشمن خود خواهش و آنکه از همه لذات و شهوت حیوانی کامیاب می شود و جز اشباع این غرائز مطلوبی ندارد، همینکه مطلوبش را یافت و لذاتش سرد شد و از جستجو و حرکت بازماند و آلامی در پی آورد و توانش رفت، خود سرد و مرده می شود و زندگی برایش بی معنی و محتوی و تاریک و شرّ و مرگ یجانگداز تدریجی یا انتحار و خودکشی تا از شرّ خود برهد و دیگران از شرّ او و رفتار و زبان و بیان، سخنان، نشها و شعرهای سمپاش او.

آنکه جهان را زنده و دارای هدف و خود را در طریق وصول و کمال و حوادث را گذرگاه به سوی خیر و شرور را نماید، و خیر را بنیاد، و فقدان را وجودان و

بلایا را آموزگار و بینوایشی را سائق کار، می بیند دیگر شری و مکروهی ندارد. او از هر تاز یانه، بیداری و در هر رنجی، گنجی و در هر نقصی، کمال می یابد و پیوسته چشم به فجر طالع دارد تا تاریکی و کابوس اوهام خواب را از چشمها و دلها بزدايد و به حرکت و حیات بیفزاید و از درگیریها و تصادعها بینش و کمال برآورد و در برابر نمایش زشتیها و ناهنجاریها، خود و دیگران را بیاراید و با دید همه جانبیه و عمیق در ابعاد مکان و زمان، بی پایگی و بی مایگی و بی استقلالی - عدمی بودن - شرور و باطل، و پایداری خیر و حق را در یابد و هر حادثه خیر و شری را نردهان تعالی مسازد تا چشم به خیر و جمال مطلق گشاید و تسلیم آن شود.<sup>۱</sup>

با چنین دید کمال و جمال بینی و حرکت تسلیمی، و مباحثت و تسبیح می توان از میان امواج خوشیها و ناخوشیهای گذرا و سایه و روشنی خیر و شرّ به هم آمیخته، گذشت و به ساحل رستگاری و سرچشمه حیات رسید.<sup>۲</sup> و بندهای مشکلات و عقده‌های پیچیده و سختی آور را باز و حل و آسان کرد: «إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرٌ، فَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَى» (انشراح، اللیل). چه خداوند در بطن و متن اشیاء و مکروهات، بسی خیرات سرشار نهاده است: «فَعَسَى أَنْ تَكُرَّهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا» تا انسان با چه دیدی بنگرد و چه برداشتی از مکروه و شرّ داشته باشد و چگونه برخوردي و مسئولیتی و شکیباتی؟ این کبری و کلّی قضیه، و صغایر آن: «فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ» است که از چشم مرد همه آرزوها و امیدها و خوشیها در جاذبیت زن تعجلی می یابد که اگر مکروه و ناخوش نمود، سراسر زندگی و همه چیز ناهمانگ و تیره و بد نمودار می شود و کانون خانه که باید گرم و جاذب و محرك و روشن باشد، سرد و رمنده و تاریک و نامیدی و فرسودگی آور می گردد و از همین کانون، سرنوشت و مسیر روحی و فکری و اجتماعی افراد، منحرف و نابسامان و زیانبخش می شود، تباہی ها و جنایات و ستم ها و ستمپذیریها و بی تفاوتیها و پستیها

یکی وصل و یکی مجران پند  
پنندم آنچه جانان می پند  
آب حیوان در درون ظلمت است  
خوش شود دار و چو صحت ببر شود  
دریه ای ای آن خزان مگر بزر آن  
زندگی جاودان در زیر مرگ  
می طلب در مرگ خود عمر دار

۱- یکی درد و یکی درمان پند  
من از درمان درد و مصل و مجران  
۲- زندگی در مردن در محنّت است  
چون صفات بند بلاشبیر بین شود  
این بهاران مه مه راست اند خزان  
میره شیر بین نهان در شاخ و بر مگ  
همراه غم باش و با محنّت باز